

CURTEA SUPREMĂ DE JUSTIȚIE

DECIZIE

07 februarie 2017

mun. Chișinău

Colegiul penal lărgit în următoarea componență:
președinte
judecători

URSACHE Petru
NICOLAEV Ghenadie
TOMA Nadejda
TIMOFTI Vladimir
ALERGUȘ Constantin

a judecat, fără citarea părților, recursurile ordinare declarate de Dumitru Calendari, procuror-șef-interimar al procuraturii de circumscripție Cahul și de inculpatul Voinschi Denis, prin care se solicită casarea sentinței Judecătoriei Taraclia din 02 martie 2016 și a deciziei Colegiului judiciar al Curții de Apel Cahul din 11 octombrie 2016, în cauza penală privindu-l pe

VOINSCHI Denis Ivan, *născut la XXX,*
originar și domiciliat în XXX.

Termenul de examinare a cauzei:

Prima instanță: 25.06.2015 – 02.03.2016;

Instanța de apel: 23.03.2016 – 11.10.2016;

Instanța de recurs: 20.12.2016 – 07.02.2017.

Asupra recursurilor ordinare declarate, în baza actelor din dosar, Colegiul penal lărgit

C O N S T A T Ă :

1. Prin sentința Judecătoriei Taraclia din 02 martie 2016 Voinschi D., a fost recunoscut vinovat și condamnat în baza art. 287 alin. (2) lit. b) Cod penal la amendă în mărime de 700 unități convenționale, adică 14000 lei.

Acțiunea civilă înaintată de partea vătămată Covaliov V. a fost admisă parțial, cu dispunerea încasării de la Voinschi D. în privința lui Covaliov V. a sumei de 2275,90 lei pentru recuperarea prejudiciului material, a sumei de 7000 lei, pentru recuperarea prejudiciului moral și a sumei de 3800 lei pentru recuperarea cheltuielilor de asistență juridică, celelalte capete de cerere fiind respinse, ca neîntemeiate.

2. Pentru a se pronunța astfel, prima instanță, *în fapt*, a constatat că Voinschi D., la 09 martie 2014, aproximativ la ora 15.00, împreună și de comun acord cu persoane nestabilite de organul de urmărire penală, în privința cărora cauza a fost disjunsă într-o procedură separată, aflându-se lângă teritoriul SRL „Agrosadvin”, amplasat la 200 m. de nord-vestul s. Novosiolovca din r-nul Taraclia, având intenții huliganice, în prezența altor persoane, s-a

apropiat de Covaliov V. și dorind să se înțeleagă cu dînsul privitor la aceea că ultimul încerca să comită sustragerea pe ascuns a bunurilor lui materiale din întreprinderea indicată mai sus, acționînd cu o cruzime deosebită, a început să-i aplice lui Covaliov V. lovituri cu pumnul peste față, de la care ultimul a căzut la pămînt, după care a continuat să-i provoace lui Covaliov V. lovituri cu picioare peste față și cînd partea vătămată s-a ridicat și vroia să fugă, Voinschi D. l-a ajuns din urmă și a continuat să-l lovească pe spinare și peste față, împreună cu alte persoane nestabilite. După care, partea vătămată Covaliov V. a început să fugă în partea s. Novosiolovca, pentru a chema pe cineva în ajutor. Ajungînd pînă la str. Pobeda de la marginea s. Novosiolovca, Voinschi D. l-a ajuns din urmă și a continuat să-i aplice lovituri cu picioare în spate și peste față, în urma cărora părții vătămate i-au fost cauzate vătămări corporale ușoare, cu dereglarea sănătății pe o durată mai mare de 6 zile, dar nu mai mult de 21 de zile.

Pe baza stării de fapt expuse mai sus, confirmată de probele administrate, instanța a reținut că, *în drept*, faptele inculpatului întrunesc elementele constitutive ale infracțiunii prevăzute de art. 287 alin. (2) lit. b) Cod penal, huliganismul, adică *acțiuni intenționate care încalcă grosolan ordinea publică, însoțite de aplicarea violenței asupra persoanei, acțiunile care, prin conținutul lor se deosebesc printr-un cinism sau obrăznicie deosebită, săvîrșite de două sau mai multe persoane.*

3. Legalitatea și temeinicia sentinței de condamnare în termenul și modul prevăzut de art. 401-402 Cod de procedură penală, a fost atacată cu apel de către avocatul Cimpoeș VI. în numele inculpatului, care a solicitat casarea acesteia și adoptarea unei sentințe de achitare în privința lui Voinschi D.

În motivarea apelului apărătorul a menționat, că nu este de acord cu sentința și o consideră ilegală și neîntemeiată, deoarece este bazată doar pe declarațiile părții vătămate Covaliov V., care nu se confirmă prin alte probe din dosar. Apelantul a mai invocat că, reieșind din spusele lui Covaliov V., el nu știe din care motiv Voinschi D. l-a maltratat, iar bucata de armatură cu care se prezumă că i-au fost aplicate lovituri și persoanele care au ieșit din automobil și l-au lovit, nu-i poate descrie, iar numărul de persoane care erau atunci acolo i-a stabilit după loviturile aplicate. În opinia lui Covaliov V., inculpatul l-a maltratat din cauza că cineva a sustras obiecte de pe teritoriul brigăzii ce-i aparțineau ultimului.

Apelantul a menționat că în cadrul audierii părții vătămate Covaliov V. în instanța de fond, acesta a negat categoric faptul pătrunderii pe teritoriul brigăzii ce-i aparținea lui Voinschi D., cu toate că martorii audiați au comunicat că dînsul a intrat pe teritoriul brigăzii. Reieșind din probele cercetate în ședința de judecată s-a confirmat faptul, că conflictul între Voinschi D. și Covaliov V. a izbucnit din cauza pătrunderii nelegale a părții vătămate pe teritoriul brigăzii, fapt confirmat și prin depistarea telefonului mobil al acestuia pe teritoriul brigăzii, însă Covaliov V. categoric neagă acest fapt.

Partea apărării consideră că, în acțiunile lui Voinschi D. lipsesc motivele huliganice, adică indicii infracțiunii prevăzuți de art. 287 Cod penal, ci este incidentă contravenția prevăzută de art. 78 Cod contravențional.

4. Prin decizia Colegiului judiciar al Curții de Apel Cahul din 11 octombrie 2016 apelul avocatului a fost admis, cu casarea integrală a sentinței și pronunțarea unei noi hotărâri,

potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care Voinschi D. a fost recunoscut vinovat și condamnat în temeiul art. 287 alin. (1) Cod penal la pedeapsa sub formă de amendă în mărime de 500 unități convenționale, echivalentul a 10 000 lei.

Acțiunea civilă înaintată de partea vătămată Covaliov V. a fost admisă parțial, cu dispunerea încasării de la Voinschi D. în beneficiul lui Covaliov V. a sumei de 2275,90 lei pentru recuperarea prejudiciului material, a sumei de 6000 lei, pentru recuperarea prejudiciului moral și a sumei de 3800 lei pentru recuperarea cheltuielilor de asistență juridică.

5. În partea descriptivă a deciziei, instanța de apel a menționat că, la pronunțarea sentinței, instanța de fond eronat a trasat concluzia că inculpatul a săvârșit infracțiunea prevăzută de art. 287 alin. (2) lit. b) Cod penal.

Verificînd actele cauzei și probele acumulate, Colegiul judiciar a ajuns la concluzia, că în acțiunile lui Voinschi D. lipsesc indicii infracțiunii prevăzute de art. 287 alin. (2) lit. b) Cod penal, iar acțiunile acestuia urmează a fi reîncadrate în baza art. 287 alin (1) Cod penal, reieșind din următoarele.

Prima instanță la adoptarea sentinței s-a baza doar pe declarațiilor părții vătămate Covaliov V., care a declarat că a fost maltratat ba de 3-4 persoane, ba de 5-6 persoane, pe care el personal nu le-a văzut, dar a făcut așa concluzie doar din loviturile care i-au fost aplicate, nefiind luate în considerație declarațiile altor martori oculari, care au menționat că nu au văzut faptul maltratării lui Covaliov V. de către alte persoane, decît de către Voinschi Denis.

Mai mult ca atît, martorul ocular Ianev Gh. a declarat în instanța de judecată, că el împreună cu Voinschi D. s-au deplasat pe teritoriul brigăzii întru stabilirea identității persoanei și stabilirii motivului aflării ei pe teritoriul brigăzii. El personal se afla în automobil, dar Voinschi D. a ieșit din automobil, alte persoane în automobil nu erau și în cursul discuțiilor cu partea vătămată Voinschi D. i-a aplicat mai întîi o palmă peste față, iar ulterior i-a mai aplicat cîteva lovituri.

Prin urmare, Colegiul judiciar a conchis că nu s-a dovedit faptul că Voinschi D. a comis anume infracțiunea de huliganism agravant, adică acțiunile intenționate care încalcă grosolan ordinea publică, însoțite de aplicarea violenței asupra persoanelor, care curmă actele huliganice, săvârșite de două sau mai multe persoane, iar potrivit art. 8 alin. (3) Cod de procedură penală, concluziile despre vinovăția persoanei de săvârșirea infracțiunii nu pot fi întemeiate pe presupuneri.

Astfel, reieșind din declarațiile martorilor audiați, atît în cadrul urmăririi penale, cît și în instanța de fond, s-a conchis asupra faptului, că învinuirea în privința lui Voinschi D. în baza art. 287 alin. (2) lit. b) Cod penal, a fost bazată doar pe declarațiile părții vătămate, precum că a fost maltratat nu doar de inculpat, ci și de alte persoane, neidentificate în cadrul urmăririi penale. Însă, partea vătămată nu a putut cu certitudine să explice, de cîte persoane a fost maltratat, or declarațiile acestuia diferă de la o audiere la alta. La început a declarat, că erau două persoane, apoi 5-6 persoane, apoi 6-8 și cum cel din urmă a putut stabili că l-au bătut mai multe persoane, în timp ce el nu le-a văzut, deoarece avea gluga trasă pe cap și ochi. Respectiv, instanța de apel a dat prioritate declarațiilor inculpatului Voinschi D., care nu a

negat, că 1-a lovit de câteva ori pe Covaliov V., dar și de rezultatele raportului de expertiză din 25 martie 2014, potrivit cărui lui Covaliov V. i-au fost provocare leziuni corporale ușoare, în caz că era maltratată de mai multe persoane, leziunile pricinuite părții vătămate puteau fi mult mai grave.

Din considerentele arătate supra, instanța de apel a ajuns la concluzia, că inculpatul Voinschi D. se face vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 287 alin. (1) Cod penal, conform indicilor: *huliganismul, adică acțiunile intenționate care încalcă grosolan ordinea publică, însoțite de aplicarea violenței asupra persoanelor, precum și acțiunile care, prin conținutul lor, se deosebesc printr-un cinism sau obrăznicie deosebită.*

După cum rezultă din materialele cauzei, acțiunile inculpatului au fost îndreptate spre încălcarea grosolană a ordinii publice, cu o deosebită obrăznicie, dînsul vîzîndu-l pe Covaliov V., care a ieșit de pe teritoriul brigăzii, fără a-i explica ceva, 1-a lovit peste față, iar apoi, cînd cel din urmă a căzut jos, 1-a lovit și cu picioarele pentru faptul că cel din urmă s-a exprimat cu cuvinte necenzurate și înjositoare. Cele menționate se confirmă prin materialele cauzei, inclusiv prin: declarațiile părții vătămate și a martorului Ianev Gh.

Astfel, însăși din declarațiile părții vătămate rezultă că conflictul a apărut din cauza unor neînțelegeri privitor la refuzul dînsului de a-i explica lui Voinschi D. despre motivul aflării lui pe teritoriul brigăzii.

Prin urmare, în cauză există latura subiectivă a infracțiunii de huliganism care este caracterizată prin comiterea cu intenție directă a infracțiunii, persoana conștientizează că încalcă grosolan ordinea publică, cu un cinism și o deosebită obrăznicie, dorind acest fapt, în prezența altor persoane.

Instanța a apreciat că nu este relevant argumentul avocatului Cimpoș VI., precum că Voinschi D. urmează a fi achitat pe motiv că fapta inculpatului nu întrunește elementele infracțiunii, deoarece pe parcursul examinării cauzei s-a demonstrat faptul aplicării de către Voinschi D. lui Covaliov V. a loviturilor în urma cărora acestuia i-au fost cauzate potrivit raportului de expertiză medico-legală nr.52 din 25 martie 2014 leziuni corporale ușoare, care au cauzat dereglarea sănătății pe o perioadă mai mare de 6 zile, dar nu mai mult de 21 zile.

De asemenea, în ședința instanței de apel, însuși Voinschi D. a confirmat faptul aplicării lui Covaliov V. mai întîi o palmă, pentru a-l calma, deoarece cel din urmă vorbea cu cuvinte necenzurate, astfel în acest sens incontestabil a fost dovedit faptul încălcării ordinii publice de către Voinschi D. Or, potrivit legislației penale în vigoare, în cazul încălcării ordinii publice cu aplicarea violenței față de persoane, se încadrează în circumstanțele infracțiunii prevăzute în art.287 alin. (1) Cod penal.

Cît privește pedeapsa stabilită inculpatului instanța de apel a menționat că față de inculpat urmează a se aplica sancțiunea sub formă de amendă în quantum de 500 unități convenționale.

La fel, instanța de apel a remarcat că partea vătămată Covaliov V. a depus acțiune civilă solicitînd încasarea de la Voinschi D. a prejudiciului material în mărime de 3551,90 lei, cheltuieli pentru asistență juridică - 3 800 și prejudiciul moral în sumă de 40 000 lei. Însă, referitor la suma prejudiciului material solicitat de partea vătămată, instanța de apel a relevat, că Covaliov V. nu a prezentat probe în acest sens, la materialele dosarului fiind anexate doar

bonuri de plată în sumă de 2275,90 lei, din care considerente s-a concluzionat asupra admiterii parțiale a acestei cerințe și încasării de la Voinschi D. în beneficiul lui Covaliov V. a cheltuielilor de judecată în sumă de 2275,90 lei. Potrivit bonului de plată seria WL nr. 529423 din 29 mai 2015, interesele părții vătămate au fost reprezentate de către avocatul Carafizi N., pentru serviciile căruia a achitat suma de 3800 lei, așadar, cerința privind încasarea sumei pentru serviciile avocatului în sumă de 3800 lei este întemeiată și urmează a fi admisă.

De rînd cu aceasta, Colegiul judiciar a menționat că nu se neagă faptul, că părții vătămate în urma acțiunilor infracționale comise de către Voinschi D. i-au fost cauzate suferințe atât fizice, cât și psihice, însă consideră că suma prejudiciului moral solicitat de 40000 lei este una exagerată, iar suma de 6 000 lei va fi una echitabilă suferințelor fizice și psihice suportate de Covaliov V.

6. Nefiind de acord cu soluția pronunțată de instanța de apel procurorul și inculpatul au atacat decizia în instanța de recurs.

6.1. Procurorul solicită casarea deciziei instanței de apel, cu menținerea sentinței de condamnare în privința lui Voinschi D.

În motivarea cerințelor sale, procurorul menționează că decizia instanței de apel este neîntemeiată, ilegală și pasibilă casării, deoarece hotărîrea nu cuprinde motivele pe care se întemeiază soluția, instanța a admis o eroare gravă de fapt, care a afectat soluția, faptei săvîrșite de inculpat i s-a dat o încadrare juridică greșită.

Trebuie de reținut, că instanța de fond judecînd cauza, cercetînd și verificînd probele în ședința de judecată cu respectarea prevederilor art.100 alin.(4) Cod de procedură penală, le-a dat o apreciere justă potrivit art.101 Cod de procedură penală, din punct de vedere al pertinentei, utilității, concludenței, veridicității și coroborării lor, stabilind cu certitudine toate aspectele de fapt și de drept și ajungînd la concluzia corectă cu privire la vinovăția inculpatului în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 287 alin. (2) lit. b) Cod penal.

Mai mult, partea vătămată Covaliov V. pe tot parcursul procesului penal a declarat că a fost maltratată de mai multe persoane, unul dintre care a fost Voinschi D. Recurentul susține că instanța de apel nu a analizat declarațiile date de către partea vătămată, iar concluzia instanței de apel, expusă la pag. 10 din decizie precum că „*colegiul dă prioritate declarațiilor inculpatului Voinschi D. care nu a negat, că l-a lovit de cîteva ori pe Covaliov V., dar și de rezultatele Raportului de expertiză din 25 martie 2014, potrivit cărui lui Covaliov V. i-au fost provocare leziuni corporale ușoare. În caz că era maltratată de mai multe persoane, leziunile pricinuite lui Covaliov V. puteau fi mult mai grave*”, este neîntemeiat, deoarece nu este necesar cauzarea unor leziuni grave, în timp ce partea vătămată declară că a fost maltratată de mai multe persoane, la ultimul au fost constatate leziuni corporale pe tot corpul și în diferite părți a corpului, precum și organul de urmărire penală a avut temeiuri și a ajuns la concluzia de a disjunge cauza penală în privința altor persoane neidentificate în comiterea huliganismului.

Prin urmare, recurentul consideră că instanța de apel la întocmirea deciziei a încălcat prevederile art.417 în coroborare cu art. 394 Cod de procedură penală.

De fapt, instanța de apel a constatat în acțiunile inculpatului o altă soluție decât cea menționată de prima instanță, adică comiterea unei infracțiuni prevăzute de art.287 alin. (1) Cod penal, însă la redactarea deciziei nu a respectat prevederile art.394 alin. (1) Cod de procedură penală și anume: *partea descriptivă a sentinței de condamnare trebuie să cuprindă: descrierea faptei criminale, considerată ca fiind dovedită, indicându-se locul, timpul, modul săvârșirii ei, forma și gradul de vinovăție, motivele și consecințele infracțiunii; probele pe care se întemeiază concluziile instanței de judecată și motivele pentru care instanța a respins alte probe etc.*

Astfel, în decizia instanței de apel lipsește *descrierea faptei criminale, prevăzută de art.287 alin.(1) Cod penal, considerată ca fiind dovedită, indicându-se locul, timpul, modul săvârșirii ei, forma și gradul de vinovăție, motivele și consecințele infracțiunii.*

În drept, procurorul își întemeiază cererea de recurs pe dispozițiile art. 427 alin. (1) pct. 6), 12) Cod de procedură penală.

6.2. Inculpatul solicită casarea sentinței și deciziei instanței de apel, cu adoptarea unei hotărâri de achitare în privința sa, deoarece în acțiunile lui nu se întrunesc elementele constitutive ale infracțiunii prevăzute de art. 287 alin. (1) Cod penal și atragerea lui la răspunderea contravențională în baza art. 78 Cod Contravențional, pentru următoarele motive.

În primul rând, inculpatul menționează că, în opinia sa, greșit acțiunile lui au fost încadrate juridic în baza art. 287 Cod penal, iar sentința și decizia instanței de apel este bazată doar pe declarațiile părții vătămate Covaliov V., care nu sunt confirmate prin alte probe din dosar și nu sunt în coraport cu declarațiile martorilor: Dornea V., Ianev Gh., Țveatcov Gh. și Cebotari N.

Recurentul invocă că, reieșind din spusele lui Covaliov V., el nu știe din care motiv Voinschi D. l-a maltratat, iar bucata de armatură cu care se prezumă că i-au fost aplicate lovituri și persoanele care au ieșit din automobil și l-au lovit, nu-i poate descrie, numărul de persoane care erau atunci acolo i-a stabilit după loviturile aplicate. În opinia lui Covaliov V., Voinschi D. l-a maltratat din cauza că cineva a sustras obiecte de pe teritoriul brigăzii ce-i aparținea.

Inculpatul atenționează asupra faptului că, în cadrul audierii părții vătămate Covaliov V. în instanța de fond, acesta a negat categoric faptul pătrunderii pe teritoriul brigăzii cei aparține lui Voinschi D., cu toate că martorii audiați totuși au comunicat că dînsul a intrat pe teritoriul brigăzii.

Prin probele cercetate în ședința de judecată s-a confirmat că conflictul între Voinschi D. și Covaliov V. a izbucnit din cauza pătrunderii nelegale a părții vătămate pe teritoriul brigăzii, fiind depistat telefonul mobil al acestuia pe teritoriul brigăzii, însă Covaliov V. categoric a negat aceasta.

Inculpatul specifică că în acțiunile sale lipsesc motivele huliganice, adică indicii infracțiunii prevăzuți de art. 287 Cod penal, ci este doar o contravenție prevăzută de art. 78 Cod contravențional.

La aprecierea declarațiilor părții vătămate apărarea atenționează, că însuși acuzatorul de stat nu a avut încredere în cele declarate de către partea vătămată, ceea ce se confirmă prin următoarele:

- Covaliov V. a declarat că a fost maltratată cu o bucată de armatură metalică, însă procurorul a calificat acțiunile inculpatului nu în baza art. 287 alin. (3), dar în baza art. 287 alin. (2) Cod penal;

- Covaliov V. a arătat, că el a fost de asemenea maltratată de către Ianev Gh, însă martorul respectiv a fost scos de sub urmărirea penală de către procuror, din motivul lipsei în acțiunile sale a elementelor infracțiunii;

- Covaliov V, a arătat că telefonul mobil ce-i aparținea a fost sustras de către Voinschi D., însă sustragerea telefonului mobil nu i-a fost incriminată inculpatului de către procuror.

În circumstanțele relatate, inculpatul consideră că în privința lui urmează a fi emisă o sentință de achitare, în legătură cu aceea că fapta inculpatului nu întrunește elementele infracțiunii prevăzute de art. 287 alin. (1) Cod penal.

În drept, recurentul își întemeiază cererea de recurs pe dispozițiile art. 427 alin. (1) pct. 6), 8), 12) Cod de procedură penală.

7. Judecând recursurile ordinare, în raport cu actele cauzei, Colegiul penal lărgit ajunge la concluzia că recursul inculpatului urmează a fi respins, iar cel al procurorului urmează a fi admis, cu casarea totală a deciziei atacate și menținerea sentinței, iar în vederea susținerii acestei statuări se expun următoarele considerente.

7.1. Înainte de a fi expuse raționamentele instanței privitor la soluția de admitere a recursului ordinar declarat de procuror, Colegiul ține să menționeze că, potrivit art. 435 alin. (1) pct. 2) lit. a) Cod de procedură penală, judecând recursul instanța este în drept să-l admită, cu casarea totală a hotărârii atacate și menținerea sentinței, când apelul a fost greșit admis. Tot aici, urmează a fi reiterate și stipulările din art. 434 Cod de procedură penală, unde este indicat că, judecând recursul declarat împotriva deciziei instanței de apel, Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție verifică legalitatea hotărârii atacate pe baza materialelor din dosar și se pronunță asupra tuturor motivelor invocate în recurs de titularul acestuia.

Or, rațiunea și finalitatea exercitării căii de atac, în particular avându-se în vedere recursul ordinar, rezidă în înlăturarea erorilor admise de instanța ierarhic inferioară la etapa precedentă de judecare a cauzei, iar controlul judecătoresc pe care acesta îl declanșează, are un rol preventiv și unul reparator.

La caz, din textul recursului ordinar declarat de procuror se constată că recurentul, invocând temeiurile de casare prevăzute de art. 427 alin. (1) pct. 6) și 12) Cod de procedură penală, în esență, critică soluția adoptată de instanța de apel, deoarece aceasta fără a aprecia just toate circumstanțele cauzei și probele administrate și cercetate de prima instanță, greșit a statuat asupra condamnării inculpatului în baza art. 287 alin. (1) Cod penal, excluzând agravanta prevăzută de alin. (2) lit. b), *săvârșită de două sau mai multe persoane*, din învinuirea incriminată lui Voinschi D. prin rechizitoriu.

Verificând actele cauzei, în raport cu criticele invocate de procuror, Colegiul penal lărgit conchide că acestea sunt întemeiate, iar instanța de apel la judecarea cauzei a admis erorile de

drept expuse în pct. 6) și 12) din alin. (1) al art. 427 Cod de procedură penală, care urmează a fi corectate în procedura de judecare a recursului ordinar declarat.

Într-un prim aspect, Colegiul penal lărgit ține să sublinieze că, prima instanță a constatat că Voinschi D. la 09 martie 2014, aproximativ la ora 15.00, împreună și de comun acord cu persoane nestabilite de organul de urmărire penală, în privința cărora cauza a fost disjunsă într-o procedură separată, aflându-se lângă teritoriul SRL „Agrosadvin”, amplasat la 200 m. de nord-vestul s. Novosiolovca din r-nul Taraclia, având intenții huliganice, în prezența altor persoane, s-a apropiat de Covaliov V. și dorind să se înțeleagă cu dînsul privitor la aceea că ultimul încerca să comită sustragerea pe ascuns a bunurilor lui materiale din întreprinderea indicată mai sus, acționînd cu o cruzime deosebită, a început să-i aplice lui Covaliov V. lovituri cu pumnul peste față, de la care ultimul a căzut la pămînt, după care a continuat să-l lovească cu picioarele peste față și cînd partea vătămată s-a ridicat și vroia să fugă, Voinschi D. l-a ajuns din urmă și a continuat să-l lovească pe spinare și peste față, împreună cu alte persoane nestabilite. Apoi, partea vătămată Covaliov V. a început să fugă în partea s. Novosiolovca, pentru a chema pe cineva în ajutor, însă ajungînd pînă la str. Pobeda de la marginea s. Novosiolovca, Voinschi D. l-a ajuns din urmă și a continuat să-i aplice lovituri cu picioare în spate și peste față, în urma cărora părții vătămate i-au fost cauzate vătămări corporale ușoare, cu dereglarea sănătății pe o durată mai mare de 6 zile, dar nu mai mult de 21 de zile.

Pe baza stării de fapt expuse mai sus, confirmate de probele administrate, prima instanță a reținut că, *în drept*, faptele inculpatului întrunesc elementele constitutive ale infracțiunii prevăzute de art. 287 alin. (2) lit. b) Cod penal, huliganismul, adică *acțiuni intenționate care încalcă grosolan ordinea publică, însoțite de aplicarea violenței asupra persoanei, acțiunile care, prin conținutul lor se deosebesc printr-un cinism sau obrăznicie deosebită, săvîrșite de două sau mai multe persoane.*

În continuare, verificînd legalitatea și temeinicia sentinței, instanța de apel a casat-o integral pronunțînd o nouă hotărâre, potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care Voinschi D. a fost recunoscut vinovat și condamnat în temeiul art. 287 alin. (1) Cod penal la pedeapsa sub formă de amendă în mărime de 500 unități convenționale, fiind reținute aceleași circumstanțe de fapt în sarcina inculpatului.

Pentru a hotărî astfel, instanța de apel a consemnat în partea descriptivă a deciziei adoptate precum că: *„Colegiul judiciar ajunge la concluzia, că în acțiunile inculpatului Voinschi D. lipsesc indicii infracțiunii prevăzuți de art. 287 alin. (2) lit. b) Cod penal, conform indicilor: huliganismul, adică acțiunile intenționate care încalcă grosolan ordinea publică, însoțite de aplicarea violenței asupra persoanelor, săvîrșite de două sau mai multe persoane și urmează a fi reîncadrate acțiunile lui în baza art. 287 alin (1) Cod penal, reieșind din următoarele.*

Instanța de judecată la emiterea sentinței din 02 martie 2016 s-a baza doar în baza declarațiilor părții vătămate Covaliov V., care a declarat de fiecare dată, că l-au maltratat ba 3-4 persoane, ba 5-6 persoane, pe care el personal nu le-a văzut, dar a făcut așa concluzie doar din loviturile care i-au fost aplicate, nefiind luate în considerație declarațiile altor martori oculari, care declară că nu au văzut faptul maltratării lui Covaliov V. de către

alte persoane, decît de către Voinschi D. Mai mult ca atît, martorul Ianev Gh., care este martorul ocular a declarat în instanța de judecată, că el împreună cu Voinschi D. s-au deplasat pe teritoriul brigăzii întru stabilirea identității persoanei și stabilirii motivului aflării ei pe teritoriul brigăzii. El personal se afla în automobil, dar Voinschi D. a ieșit din automobil, alte persoane în automobil nu erau și în cursul discuțiilor cu partea vătămată Voinschi D. i-a aplicat mai întîi o palmă peste față, iar ulterior i-a mai aplicat cîteva lovituri. în automobil, alte careva persoane nu se mai aflau și lovituri lui Covaliov V. de asemenea de alte persoane nu i-au fost aplicate. A văzut totul personal, careva lovituri lui Covaliov V. nu i-a aplicat nici el.

Colegiul judiciar, conchide că nu s-a dovedit faptul că Voinschi D. a comis anume huliganismul agravant, adică acțiunile intenționate care încalcă grosolan ordinea publică, însoțite de aplicarea violenței asupra persoanelor, care curmă actele huliganice, săvîrșite de două sau mai multe persoane.

Or, potrivit art. 8 alin. (3) CPP, stabilește, că concluziile despre vinovăția persoanei de săvîrșirea infracțiunii nu pot fi întemeiate pe presupuneri. Astfel, reieșind din declarațiile martorilor audiați, atît în cadrul urmăririi penale, cît și în instanța de fond, colegiul conchide asupra faptului, că învinuirea lui Voinschi D. în baza art. 287 alin. (2) lit. b) Cod penal a fost bazată doar pe declarațiile părții vătămate Covaliov V., precum că a fost maltratat nu doar de Voinschi D., ci și de alte persoane, neidentificate în cadrul urmăririi penale. Aici colegiul ia în considerație declarațiile părții vătămate, care nu a putut cu certitudine să explice, de cîte persoane a fost maltratat, or declarațiile acestuia diferă de la audiere la alta. La început a declarat, că erau două persoane, apoi 5-6 persoane, apoi 6-8 și cum cel din urmă a putut stabili că l-au bătut mai multe persoane, în timp ce el nu le-a văzut, deoarece avea gluga trasă pe cap și ochi. Aici colegiul dă prioritate declarațiilor inculpatului Voinschi D., care nu a negat, că l-a lovit de cîteva ori pe Covaliov V., dar și de rezultatele Raportului de expertiză din 25 martie 2014, potrivit cărui lui Covaliov V. i-au fost provocare leziuni corporale ușoare. În caz că era maltratat de mai multe persoane, leziunile pricinuite lui Covaliov V. puteau fi mult mai grave.”

Însă, contrar punctului de vedere exprimat de instanța de apel, Colegiul penal lărgit, în deplin acord cu prima instanță, apreciază că, în cauza deferită judecătii, din probatoriul administrat și cercetat se constată cu certitudine că Voinschi D. a comis infracțiunea de huliganism prevăzută anume de art. 287 alin. (2) lit. b) Cod penal, în circumstanțele descrise detaliat în actul de învinuire și cel de sesizare a instanței.

De altfel, Colegiul nu poate achiesa la raționamentele formulate de instanța de apel precum că, în ipoteza în care partea vătămată ar fi fost maltratată de mai multe persoane, leziunile pricinuite acestuia trebuiau să fie mult mai grave.

Această concluzie, contravine raportului de expertiză medico-legală nr. 52 din 25.03.2014, potrivit căruia din poziționarea leziunilor corporale depistate la partea vătămată se conchide că acesta a fost lovit de mai multe persoane, nu doar de inculpat, după cum ultimul a afirmat.

O statuare similară a fost expusă și de prima instanță, în partea motivantă a sentinței: „Referințele inculpatului despre aceia că, în afară de dînsul nimeni nu maltrata, poartă un

caracter declarativ și prin nimic nu se confirmă. Așa conform declarațiilor părții vătămate Covaliov V. reiese că în afară de inculpat, îl maltratau și alte persoane, care au venit cu el. Cu evidența raportului de expertiză medico-legală nr. 52 din 25.03.2014 și leziunilor corporale stabilite pe corpul lui Covaliov V. la fel reiese că îl maltratau câteva persoane, atunci cum inculpatul a indicat că a provocat câteva lovituri părții vătămate. Mai mult de toate, cauza penală în privința persoanelor nestabilite a fost disjunsă într-o procedură separată.”

Față de cele ce preced, Colegiul remarcă că sunt întemeiate alegațiile procurorului, care susține că instanța de apel urma să pună valență anume pe declarațiile părții vătămate, care a afirmat constant că a fost lovit de câteva persoane, pe care nu le cunoaște și nu le poate identifica, ceea ce califică acțiunile inculpatului în baza art. 287 alin. (2) lit. b) Cod penal. Or, faptul că cauza dată a fost disjunsă în procedură separată în privința celorlalte persoane neidentificate de organul de urmărire penală, care i-au aplicat părții vătămate lovituri, denotă încă o dată în plus că, la caz, urmează a se reține în sarcina lui Voinschi D. agravanta prevăzută de alin. (2) lit. b), și anume săvârșirea infracțiunii de huliganism de două sau mai multe persoane.

De asemenea, Colegiul penal lărgit consideră justificate argumentele procurorului unde acesta specifică despre faptul că instanța de apel a eșuat în vederea argumentării recalificării acțiunilor inculpatului în baza art. 287 alin. (1) Cod penal.

Prin urmare, reieșind din considerentele expuse supra Colegiul relevă că instanța de apel a examinat unilateral probele din dosar, ignorând declarațiile părții vătămate și dând prioritate declarațiilor date de inculpat, prin aceasta încălcând exigențele unui proces echitabil.

În consecință, instanța de recurs se raliază statuărilor expuse în sentința privitor la constatarea vinovăției lui Voinschi D. în baza art. 287 alin. (2) lit. b) Cod penal și consideră că decizia instanței de apel urmează a fi casată total, cu menținerea sentinței.

7.2. Cu privire la cererea de recurs declarată de inculpat, prin care acesta solicită casarea sentinței și deciziei instanței de apel și adoptarea unei hotărâri de achitare în privința sa, deoarece în acțiunile lui nu se întrunesc elementele constitutive ale infracțiunii prevăzute de art. 287 alin. (1) Cod penal, dar cele din art. 78 Cod Contravențional, se relevă următoarele.

Deci, chestiunea asupra căreia instanța de recurs urmează să se expună în contextul ce urmează constă în aceea că faptele incriminate lui Voinschi D. prin rechizitoriu întrunesc elementele constitutive ale infracțiunii de huliganism prevăzute de art. 287 alin. (2) lit. b) Cod penal și nu se subscriu art. 78 Cod Contravențional.

De altfel, principala problemă pusă în discuție pe o cauză penală este întotdeauna vinovăția persoanei trimisă în judecată în raport cu faptele pentru care aceasta este acuzată prin rechizitoriu. În cauza dată problema vinovăției inculpatului a fost obiect de dispută atât în cadrul primei instanțe, cât și a celei de apel, ambele instanțe statuând indubitabil că, Voinschi D. a comis infracțiunea de huliganism prevăzută anume de legea penală.

În pct. 7.1. din prezenta decizie Colegiul penal lărgit a consemnat că, calificarea corectă a acțiunilor comise de inculpat urmează a fi reținută cea în baza art. 287 alin. (2) lit. b) Cod penal, din atare considerente nu va mai repeta raționamentele care au stat la baza acestei conchideri.

Totuși, pentru a explica recurentului de ce în acțiunile lui nu poate fi reținută contravenția prevăzută de art. 78 Cod Contravențional, Colegiul consemnează că, infracțiunea de huliganism urmează a fi delimitată de alte fapte nepenale, în particular de contravenția nominalizată, dat fiind că huliganismul incriminat de norma penală, în afară de prezența acțiunii principale – *încălcarea grosolană a ordinii publice*, presupune și prezența unei acțiunii adiacente – acțiune exprimată, alternativ, în *aplicarea violenței asupra persoanei, cu cauzarea vătămării integrității corporale ușoare*. În cauza deferită judecătii, această acțiune adiacentă a fost comisă de inculpat, mai mult că partea acuzării a prezentat probe suficiente în vederea susținerii învinuirii înaintate lui Voinschi D.

Din atare considerente, instanța de recurs conchide asupra faptului că învinuirea imputată inculpatului a fost susținută de către procuror în sensul declarat, iar prima instanță corect a dispus condamnarea lui Voinschi D. în baza art. 287 alin. (2) lit. b) Cod penal la amendă în mărime de 700 unități convenționale, adică 14000 lei și corect a soluționat acțiunea civilă înaintată de partea vătămată Covaliov S., aplicând corect în cauză dispozițiile legii materiale și procesual-penale.

8. În temeiul art. 435 alin. (1) pct. 1), 2) lit. a) Cod de procedură penală, Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție

D E C I D E :

Recursul ordinar declarat de inculpatul Voinschi Denis Ivan se respinge, ca inadmisibil.

Se admite recursul ordinar declarat de Dumitru Calendari, procuror-șef-interimar al procuraturii de circumscripție Cahul, casează total decizia Colegiului judiciar al Curții de Apel Cahul din 11 octombrie 2016, cu menținerea sentinței Judecătoriei Taraclia din 02 martie 2016, prin care Voinschi Denis Ivan a fost recunoscut vinovat și condamnat în baza art. 287 alin. (2) lit. b) Cod penal la amendă în mărime de 700 unități convenționale, echivalentul a 14000 lei. Acțiunea civilă înaintată de partea vătămată Covaliov Vasile a fost admisă parțial, cu dispunerea încasării de la Voinschi Denis în beneficiul lui Covaliov Vasile a sumei de 2275,90 lei, pentru recuperarea prejudiciului material, a sumei de 7000 lei, pentru recuperarea prejudiciului moral și a sumei de 3800 lei, pentru recuperarea cheltuielilor de asistență juridică, celelalte capete de cerere fiind respinse, ca neîntemeiate.

Celelalte dispoziții ale sentinței se mențin.

Decizia este irevocabilă, pronunțată integral la 07 martie 2017.

Președinte

URSACHE Petru

Judecător

NICOLAEV Ghenadie

Judecător

TOMA Nadejda

Judecător

TIMOFTI Vladimir

Judecător

ALERGUȘ Constantin